

◎생활정보일람표◎ ※신종 코로나 바이러스 감염증 영향으로 일정과 내용은 변경될 수 있습니다.

일람표에서“*”이 붙어있는 항목에 대해서, 더 자세히 알고 싶을 때는 협회(MAFGA)에 문의해 주세요.

문의처 미노오시 국제교류협회(MAFGA) 전화:072-727-6912/팩스:072-727-6920/e-mail:info@mafga.or.jp

항 목	내 용
다언어	다언어 외국인생활상담 * 전화: 072-727-6912 MAFGA 에서는, 여러나라 언어로 생활에 대한 상담을 할 수 있습니다. 접수방법 : 직접 방문, 메일, 전화 일시 : 화요일~일요일 9:00~17:00 , 대응언어: 일본어, 한국·조선어, 중국어, 영어, 포르투갈어.(그외 언어는 상담해 주세요.) 개별상담은 상담원이 각 언어 통역자와 함께 해결책을 생각합니다. 매주화요일 11:00~14:30 대응언어: 일본어, 한국·조선어, 중국어, 영어.(제 2·4 주 화요일은 베트남어, 포르투갈어에도 대응.)
	외국인시민을 위한 비자상담. 예약전화: 06-6772-1127 접수: 매일 9:00~17:30 (연말연시는 쉽니다.) 영어, 중국어, 한국·조선어의 통역을 부탁할 수 있습니다. 예약 필요. 상담·통역 무료. 장소: (공익재단)오사카 국제교류센터 1층(오사카시 덴노지구 우에혼마치 8-2-6) 내용: 재류자격 변경이나 일본국적 취득 등, 재류에 관한 상담을 할 수 있습니다.(행정서사 상담) 일시: 매월 제2주 수요일 13:00~16:00/ 제4주 수요일 17:00~20:00
	다언어 라디오방송 타키 816(FM81.6Mhz) 「GOOD DAY 미노오」 각국의 화제나 음악, 미노오시의 정보 등을 5 개국어로 방송하고 있습니다. 방송시간: 월~금 12:30~13:00/ 23:00 ~23:30 (월)영어, (화)중국어, (수)스페인어, (목)태국어, (금)한국·조선어 문의나 리퀘스트는 MAFGA 로. 팩스: 072-727-6920 / e-mail: info@mafga.or.jp
쓰레기	가연성 쓰레기 * 수거일: A 지구는 월·목요일 / B 지구는 화·금요일
	빈병·빈캔 * 수거일: A 지구는 제 1·3 수요일 / B 지구는 제 2·4 수요일
	페트병·불연성 쓰레기 ·위험 쓰레기·대형 쓰레기 * 한달에 2번 (제 1· 3 주 지구 , 제 2·4 주 지구 있음) 지역에 따라 정해진 요일에 회수.
	재생 자원 회수 문의처 :환경정비실 전화:072-729-2371 팩스:072-729-7337 신문, 잡지, 우유팩, 상자, 헌옷 등의 재생자원을 회수. 일시·장소:2022년 3월 12일(토) 9:00~11:00 미노오 시청/ 4월 9일(토) 9:00~11:00 마츠이테 공원(예정)
쓰레기 버리는 법, 분류법 등 더 자세히 알고 싶을 때 미노오시 홈페이지를 참고해 주세요. (일본어·영어) http://www.city.minoh.lg.jp/seibi/02_howto/documents/dashikata20210802.pdf	
상 담	변호사에 의한 법률상담 * 장소: 휴먼즈프라자 전화:072-721-4800 팩스:072-721-3501 채무 변제, 트러블, 교통사고, 상속, 이혼 등의 상담을 할 수 있습니다. 매월 2째 수요일에 있습니다. 비용: 무료. 정원: 5명(3일 전까지 예약해 주세요.) 일시: 2022년 3월 9일(수) 17:00~19:00 / 4월 13일(수) 17:00~19:00
어린이	보육소·유치원 마당 개방 * 어린 아이들이 시립 보육소·보육원이나 공립 유치원 마당에서 놀 수 있습니다.
	오히사마름 * (육아지원센터) 주로 유치원에 들어가기 전의 어린이나 보호자를 위한 장소입니다. 어린이코너, 오히사마 릉, 출장 육아광장 등이 있습니다. 자세한 것은 「오히사마 릉 카야노」에 문의해 주세요. 전화/팩스 : 072-723-5433
건강	기본건강검진 장소 : 의료보건센터 전화: 072-727-9555 팩스: 072-727-3532 15~39세의 미노오시민(학교나 회사 등에서 건강 검진을 받고 있는 사람은 제외)은 무료로 기본검사와 치과검사를 받을 수 있습니다. 일시: 2022년 2월 25일(금) 9:00~10:30 / 3월 11일(금) 9:00~10:30 신청: 수진 전일 오후 3시까지 의료보건센터에 (접수시간: 월~금 10:00~17:00)
	특정 건강 검진 * 미노오시의 국민건강보험에 가입하고 있는 40세~74세의 사람은 4월 하순에 우편으로 도착하는 특정 검진 수진권과 보험증을 가지고 특정 검진 취급 의료기관에 가면 검진을 받을 수 있습니다. (무료)
	어린이 치과검진 * 장소 : 예방치과센터 전화 : 072-727-9556 1~15세까지의 어린이는, 등록하면 정기검진, 불소도포 등을 받을 수 있음.(등록은 무료) 비용 : 검진료 1000엔·불소도포 1000엔 /회. 접수: 14:00~16:00(검진은 14:30~16:00) 일시:2022년 2월 16일(수)·25일(금)/3월 7일(월)·16일(수)·25일(금)·30일(수)
	유아 건강검진 * 장소 : (1) 센바생애학습센터 (2)와(3) 종합보건복지센터 문의 : 어린이 건강실 (1) 4개월 유아: 12월 22일(수)/2022년 2월 17일(목) / 3월 10일(목) · 23일(수) (2) 1세 6개월 유아: 12월 17일(금) /2022년 2월 18일(금) / 3월 1일(화) · 18일(금) (3) 3세 6개월 유아: 12월 21일(화) /2022년 2월 22일(화) / 3월 8일(화) · 15일(화) 대상자에게는, 검진 받기 전일 15일경에 접수시간·준비물 등을 인쇄물로 알려드립니다. 비용: 무료
	BCG 예방접종 장소: 센바생애학습센터 생후 5개월부터 8개월 사이의 접종을 권장합니다. 접수: 13:20~14:45 5층 접수처 일시 : 2022년 2월 24일(목) / 3월 9일(수) · 24일(목) 비용: 무료
	토요노 광역 어린이 응급센터 * 전화 : 072-729-1981 (미노오시 카야노 5-1-14) 야간, 휴일에 중학생 이하의 어린이를 진찰하고 있습니다. 진찰은 어린이의 발병(소아과의 내과)만. 접수: 월~금요일 18:30~익일 6:30/ 토요일: 14:30~익일 6:30/ 일·공휴일: 8:30~익일 6:30
	미노오시립병원 통역 자원봉사자 전화: 072-728-2001 진찰을 받을 때, 영어통역 자원봉사자를 이용할 수 있습니다. 접수에서 신청해 주세요. 화·목요일 : 9:00~12:00
	특정의료검진 등 장소: 이케다보건소(이케다시 마스미초 3-19) 전화: 072-751-2990 (1) 골수이식 지원자 등록 (예약제) / (2) B·C형간염 바이러스 검사 (예약제, 무료) / (3) HIV/AIDS(익명)·매독·클라미디아 검사 (무료, 일부 유료) 접수를 받고 있지 않는 것도 있습니다. 일시 등, 자세한 것은 문의해 주세요.
	마음의 건강상담 장소: 종합보건복지센터 신청.문의: 이케다 보건소 (전화: 072-751-2990)

◎生活信息一览◎ ※受新型冠状病毒疫情影响，日期和内容会有变更。

表格中带有“*”的内容，详细内容请向协会（MAFGA）咨询。

咨询 箕面市国际交流协会(MAFGA) 电话：072-727-6912 / FAX：072-727-6920 / e-mail：info@mafga.or.jp

项目	内容
多语言	多语言的外国人市民咨询* 电话：072-727-6912 MAFGA 可以承接来自于各国语言的关于生活方面的邮件和电话的咨询。受理方法：访问、e-mail、电话 每周二~周日 9:00~17:00 可以接受咨询的语言：日语、韩语·朝鲜语、汉语、英语、葡萄牙语。其他语言请咨询。个别咨询是咨询人员与翻译一起考虑解决问题的方法。每周二 11:00~14:30 语言：日语、韩语·朝鲜语、汉语、英语，每月第2、4个周二有越南语、葡萄牙语。
	外国人市民签证的咨询* 预约专用电话：06-6772-1127 受理：每天 9:00~17:30 (年末年初休息) 可以有英语、汉语、韩国朝鲜语的翻译。请预约。咨询和翻译都是免费。 地点：(公财)大阪国际交流中心1楼(大阪市天王寺区上本町8-2-6) 关于在留资格的变更和取得日本国籍等的在留相关咨询(行政书士咨询)： 每月第2个周三 13:00~16:00，每月第4个周三 17:00~20:00
	多国语言广播节目 タッキー816 (FM 81.6MHz) “GOOD DAY 箕面” 用五种语言播送各国的热点话题、音乐、及箕面市的信息。每周一~周五 12:30~13:00, 23:00~23:30 (周一)英语、(周二)汉语、(周三)西班牙语、(周四)泰国语、(周五)韩国·朝鲜语 请向 MAFGA 咨询与点播：传真：072-727-6920 e-mail: info@mafga.or.jp
垃圾	可燃垃圾* 收集日期： A地区：周一、周四， / B地区：周二、周五
	空瓶 空罐* 收集日期： A地区：第1、3的周三， / B地区：第2、4的周三
	塑料瓶、不可燃垃圾、危险垃圾、大型垃圾* 每月两次按地区(第1、3周地区和第2、4周地区)，地区不同回收日不同
	再生资源的回收 咨询：环境整备室(環境整備室) 电话：072-729-2371 传真：072-729-7337 回收车回收报纸、杂志、牛奶盒、纸壳、旧布等再生资源。 时间：2022年3月12日(周六)9:00~11:00 箕面市政府 / 4月9日(周六)9:00~11:00 松出公园(预定)
	有关垃圾回收及分类的详细情况 请参考箕面市网址 http://www.city.minoh.lg.jp/seibi/02_howto/documents/dashikata20210802.pdf
咨询	与律师进行法律咨询* 地点：Human's Plaza 电话：072-721-4800 传真：072-721-3501 可进行欠债的返还，困难、交通事故、继承、离婚等任何咨询。时间为每月第2个周三。 费用：免费。定员：5人(请至少于3天前预约。) 时间：2022年3月9日(周三)17:00~19:00, 4月13日(周三)17:00~19:00
儿童	开放保育所及幼儿园的庭园* 小朋友可在市立保育所或保育园里及公立幼儿园里自由玩耍
	おひさまルームかやの (育儿支援中心*) 主要是为进幼儿园前的儿童的监护者们提供的。主要有儿童玩乐角、可供儿童玩耍のおひさまルーム、以及移动式的可供儿童玩耍的小广场等设施。详情请咨询“おひさまルームかやの”电话/FAX: 072-723-5433
健康	基本健康诊查 地点：医疗保健中心* (医療保健センター) 电话：072-727-9555 传真：072-727-3532 在学校、单位无法接受健康检查的15~39岁的箕面市民，可免费接受基本健康检查和牙齿检查。 时间：2022年2月25日(周五)9:00~10:30, 3月11日(周五)9:00~10:30 申请期限：就诊前一天的15:00为止 申请·咨询：医疗保健中心(医療保健センター)(受理时间：周一~周五 10:00~17:00)
	特定健康检查* 加入箕面市的国民健康保险的40岁到74岁的人，请携带4月份下旬邮寄的特定健康保险检查受诊票和保险证去特定健康检查的医疗机关检查(免费)。
	儿童牙科检查* 地点：牙病预防中心(予防歯科センター) 电话：072-727-9556 1岁~15岁的儿童，如果登记了的话，可以接受定期检查、涂氟等。(登记是免费) 费用：诊察费1000日元、涂氟素1000日元(每次)受理时间：14:00~16:00(诊察时间为14:30~16:00) 日期：2022年2月16日(周三)与25日(周五) 3月7日(周一)、16日(周三)、25日(周五)与30日(周三)
	婴幼儿健康诊查* 地点：(1)船场生涯学习中心 (2)与(2)综合保健福祉中心 咨询：儿童健康室 (子どもすこやか室) 电话：072-724-6768 传真：072-721-9907 (1)4个月的幼儿：2022年2月17日(周四)，3月10日(周四)与23日(周三) (2)1岁六个月的幼儿：2022年2月18日(周五)，3月1日(周二)与18日(周五) (3)3岁六个月的儿童：2022年2月22日(周二)，3月8日(周二)与15日(周二) 接受健康诊查的前一个月的15日左右，邮寄通知健康诊查日期、时间及携带物品。 费用：免费
	卡介苗注射 地点：船场生涯学习中心 (船場生涯学習センター) 建议在孩子出生后5个月到不满8个月期间接种疫苗。 受理时间：13:20~14:45 5层问询处 时间：2022年2月24日(周四)，3月9日(周三)与24日(周四) 费用：免费
	丰能广域儿童急救中心* (豊能広域こども急病センター) 电话：072-729-1981(箕面市萱野5-1-14) 夜间·假日：中学生以下的儿童可就诊，就诊只受理儿童疾病(儿科的内科)。 受理时间：周一到周五18:30~次日6:30 周六：14:30~次日6:30 周日·假日：8:30~次日6:30
	箕面市立医院的口译志愿者服务 电话：072-728-2001 就诊时您可以利用英语口语译志愿者服务。如果需要请到医院挂号处申请。周二、周四：9:00~12:00
	特定医疗检查等 地点：池田保健所(池田保健所) 电话：072-751-2990 (池田市满寿美町3-19) (1)骨髓移植提供者登录(预约制)： (2)B·C型肝炎病毒检查(预约制，免费)： (3)HIV/AIDS(匿名)·梅毒·衣原体检查(部分收费)： 有一部分的检查暂停受理，请打电话咨询。
	心理健康咨询 地点：综合保健福祉中心(総合保健福祉センター) 请打电话向池田保健所咨询或预约。 电话：072-751-2990